(11) Veröffentlichungsnummer:

0 116 909 A1

(12)

EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(21) Anmeldenummer: 84101340.2

(51) Int. Cl.3: F 21 V 17/00

(22) Anmeldetag: 09.02.84

(30) Priorität: 16.02.83 DE 3305290 11.05.83 DE 3317274 26.09.83 DE 3334803

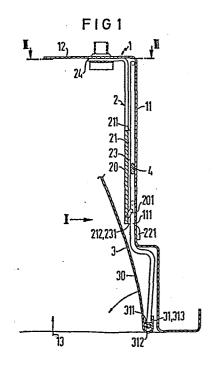
- (43) Veröffentlichungstag der Anmeldung: 29.08.84 Patentblatt 84/35
- 84) Benannte Vertragsstaaten: AT CH DE IT LI SE

71) Anmelder: SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT Berlin und München Wittelsbacherplatz 2 D-8000 München 2(DE)

(72) Erfinder: Brüggemann, Jürgen Berliner Strasse 31 D-8225 Traunreut(DE)

(54) Halterung einer absenkbaren Leuchtenabdeckung.

(57) Mitunter ist es aus konstruktiven Gründen nicht möglich, die Leuchtenabdeckung (z.B. das Raster) direkt aus dem Gehäuse herauszuschwenken. In diesen Fällen wird die Abdeckung zunächst senkrecht nach unten gezogen, wobei sie dann durch Federn an dem Gehäuse gehalten ist. Die Erfindung hat eine solche Halterung zum Gegenstand, die ein Herausziehen der Abdeckung (3) sowie ein anschließendes Abschwenken und auch ein vollständiges Lösen ermöglicht, bei der stets eine einwandfreie Masseverbindung zwischen Abdeckung und Gehäuse gewährleistet ist. Hierzu dient eine im Leuchtengehäuse (1) geführte, etwa M-förmige Tragfeder (4), die über abgewinkelte Lagerarme (411) mit dem Randbereich der Abdeckung (3) gekuppelt ist.



SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT BERLIN UND MÜNCHEN

5

Unser Zeichen
VPA 83 P 1729

Halterung einer absenkbaren Leuchtenabdeckung

Die Abdeckung (Raster, Wanne) der Lichtaustrittsöffnung einer Leuchte ist vorzugsweise abschwenkbar an einer Längskante des Leuchtengehäuses gelagert, wobei zusätzlich ein vollständiges Aushängen in einem bestimmten, unkritischen Winkelbereich möglich ist. Diese einfachste Halterung setzt jedoch einen ausreichenden Schwenkbereich innerhalb des Leuchtengehäuses voraus, der nicht immer gegeben ist. In solchen Fällen hat man sich mit Halterrungen beholfen, die mit Haltefedern arbeiten, die sich bei abgezogener Abdeckung in einem Teil des Leuchtengehäuses verhaken. Zum einseitigen Abschwenken oder vollständigen Abnehmen der Abdeckung können dann die Federn

Die Erfindung betrifft die Halterung einer solchen absenkbaren Leuchtenabdeckung gemäß Oberbegriff von Anspruch 1. Ihr liegt die Aufgabe zugrunde, eine solche Halterung so zu verbessern, daß sich die Abdeckung nach Lösen der Haltefedern auf einer Längsseite der Leuchte abschwenken läßt. Die erfindungsgemäße Lösung dieser Aufgabe ist bei einer Halterung der eingangs genannten Art in Anspruch 1 gekennzeichnet.

manuell von dem Leuchtengehäuse gelöst werden.

Die Erfindung zeichnet sich durch eine besonders einfache Gestaltung des Randbereichs der Abdeckung aus; trotzdem ist eine einwandfreie Halterung gewährleistet und
ein versehentliches Aushängen praktisch ausgeschlossen.

Bei einer in den Unteransprüchen gekennzeichneten Aus-35 führungsform liegt die Tragfeder federnd an blanken

Ba 1 Sur / 23.09.83

Schnittkanten der Abdeckung und des Federhalters, so daß zwischen beiden stets eine einwandfreie elektrische Verbindung gewährleistet ist, selbst wenn diese Teile aus beschichtetem Blech bestehen. Dabei ist der Federhalter vorzugsweise aus nichtrostendem Material, insbesondere aus feuerverzinktem Blech, und mit dem Leuchtengehäuse mechanisch so verbunden, daß dadurch zugleich eine sichere elektrische Verbindung gewährleistet ist.

5

10 Durch diese Eigenschaften unterscheidet sich die Erfindung auch vorteilhaft vom Stand der Technik (DE-OS 26 55 252, 26 07 129): Dort ist zwar ein Abschwenken der abgezogenen Abdeckung möglich; jedoch ist die Lagerung der Federn an der Abdeckung aufwendig und ein versehentliches Aushängen der Abdeckung nicht ausgeschlossen. Weitere vorteilhafte Ausgestaltungen der Erfindung sind in den Unteransprüchen gekennzeichnet.

Die Erfindung wird anhand von Ausführungsbeispielen nä-20 her erläutert; es zeigen

- FIG 1 einen Querschnitt durch den Randbereich einer Leuchte (Schnitt I-I in FIG 2),
- FIG 2 eine Draufsicht auf diesen Randbereich in Richtung des Pfeiles II in FIG 1,
 - FIG 3 einen Schnitt entlang Linie III-III in FIG 1, wobei die Leuchtenabdeckung und die Tragfeder weggelassen ist,
- FIG 4 eine Draufsicht auf ein Lagerformteil zur Ver-50 bindung einer anderen Ausführungsform einer Abdeckung,
 - FIG 5 einen Schnitt entlang Linie V-V in FIG 4,
 - FIG 6 einen Schnitt entlang Linie VI-VI in FIG 4,
- FIG 7 einen Querschnitt durch den Randbereich einer 35 weiteren Ausführungsform einer Leuchte,

```
FIG 8 eine Draufsicht auf den Federhalter von FIG 7 in Richtung des Pfeiles VIII,
```

- FIG 9 einen Schnitt entlang Linie IX-IX in FIG 8,
- FIG 10 den Randbereich einer abgeschwenkten Abdeckung mit Tragfeder (Ansicht in Richtung des Pfeiles X in FIG 11), und
 - FIG 11 eine Seitenansicht von FIG 10 in Richtung des Pfeiles XI.
- 10 In den Figuren sind die Teile wie folgt bezeichnet:
 - 1 Leuchtengehäuse
 - 11 Seitenwand
 - 111 Schlitze
 - 12 Gehäusedecke
- 15 13 Lichtaustrittsöffnung
 - 2, 2.1 Federhalter
 - 21, 21.1 Seitenwände
 - 211, 211.1 Tragkante
 - 212 Unterkante
- 20 22, 24, 24.1 Stützwände
 - 22.1 Führungswand
 - 221
 - 20, 20.1 Deckwand
 - 201, 201.1
- 25 23, 23.1 Führungsraum
 - 231, 231.1 Führungsschlitz
 - 3, 3.1, 3.2 Leuchtenabdeckung

Steckarm

Haken

- 30, 30.2 Längswand
- 31, 31.1, 31.2 Längsrand
- 30 31.11, 31.20 Aussparung
 - 31.21 · Oberkante
 - 31.12. 31.22 Schnittkante
 - 31.23 Randkante
 - 31.13 Kante
- 35 311 Lagerstück

	3110	Eintrittsöffnung
	312, 312.1	Erdungslappen
	3121	Schnittkante
	313	Sperrlappen
5	4, 4.2	Tragfeder
7	·	_
	41, 41.2	Tragarm
	410.2	Endstück
	411, 411.2	Lagerarme
	42	Verbindungsstück
10	43	Vorsprung
	431	Oberschenkel
	432	Tragschenkel
	5	Lagerformteil
	51	Hauptschenkel
15	52	Federschenkel
	521	Sperrhaken
	511	Lagerstücke
	512	Sperrlappen

Bei der Ausführungsform nach den FIG 1 bis 3 ist der Fe-20 derhalter 2 mit seitlichen Stützwänden 22 und einer oberen Stützwand 24 an der Seitenwand 11 und/oder der Gehäusedecke 12 des Leuchtengehäuses 1 befestigt, wobei die seitlichen Stützwände 22 an ihren unteren Enden abgewin-25 kelte Steckarme 221 aufweisen, die durch zugeordnete Schlitze 111 in der Seitenwand 11 des Leuchtengehäuses hindurchgreifen. Die seitlichen Stützwände 22 des Federhalters 2 sind gegenüber dessen Deckwand 20 etwa um die Dicke der Tragfeder 4 versetzt, so daß ein Führungsraum 30 23 zwischen der Deckwand 20 des Federhalters 2 und der Seitenwand 11 des Leuchtengehäuses 1 entsteht, der von unten durch einen Führungsschlitz 231 parallel zur Seitenwand 11 zugänglich ist und der seitlich von den Seitenwänden 21 des Federhalters 2 begrenzt ist; der Abstand b dieser Seitenwände (FIG 2) ist kleiner als der 35

Abstand B zwischen den Vorsprüngen 43 der Tragfeder 4.

Die in der Lichtaustrittsöffnung 13 des Leuchtengehäuses 1 angeordnete Leuchtenabdeckung 3 ist hier als Raster mit einer Längswand 30 dargestellt, die unten einen 5 V-förmigen, nach oben offenen Randbereich mit einem Längsrand 31 hat. Letzterer ist im Bereich der Lagerarme 411 der Tragfeder 4 über diese darübergebogen und bildet so Lagerstücke 311, in denen die Lagerarme 411 drehbar 10 sind und die aufeinander zu gerichtete Eintrittsöffnungen 3110 haben: Daher lassen sich die Tragfedern bei herabgezogener Leuchtenabdeckung 3 von ihr lösen, indem die Tragarme 41 der Tragfeder gegeneinander gedrückt werden. Dies ist jedoch schon nach einer kleinen Drehung der Längswand 30 (in FIG 1 in Pfeilrichtung) nach unten 15 nicht mehr möglich, da dann der Sperrlappen 313 (vgl. FIG 2) zwischen die Tragarme 41 der Tragfeder tritt und damit deren Bewegungsspielraum begrenzt. Die Leuchtenabdeckung 3 ist daher bereits beim Herunterschwenken und 20 insbesondere im abgeschwenkten Zustand gegen versehentliches Lösen von der Tragfeder gesichert.

Auf der der Eintrittsöffnung 3110 jedes Lagerstückes 311 gegenüberliegenden Seite bildet ein Stück des Längsran25 des 31 einen Erdungslappen 312, der soweit nach innen umgebogen ist, daß die freie Stirnseite der Lagerarme
411 der Tragfeder federnd gegen seine Schnittkante 3121 drückt: Dadurch ist eine Masseverbindung zwischen Tragfeder und Leuchtenabdeckung 3 hergestellt, die auch dann gewährleistet ist, wenn die Längswand 30 der Leuchtenabdeckung 3 aus vorbeschichtetem Blech besteht.

Zwischen dem oberen Ende der Tragarme 41 der M förmigen Tragfeder 4 und ihrem V-förmigen Verbindungsstück 42 liegt je ein Vorsprung 43, der von einem Tragschenkel

432 und einem etwa rechtwinklig dazu verlaufenden Oberschenkel 431 gebildet wird, wobei der nach unten gerichtete Tragschenkel 432 einen spitzen Winkel α mit der Ebene der Lichtaustrittsöffnung einschließt. Dieser Winkel ist einerseits so groß, daß dieser Tragschenkel 432 auf der Tragkante 211 am oberen Ende der Seitenwände 21 des Führungsraumes 23 mit genügend Reibungswiderstand aufliegt, um die Leuchtenabdeckung 3 in der Lichtaustrittsöffnung 13 zu halten (FIG 2, gezeichnete Position der Tragfeder 4). Andererseits ermöglicht die Neiqung des Tragschenkels 432 ein Herabziehen der Abdeckung nach unten, wobei die Vorsprünge 43 der Tragfeder 4 gegeneinander gedrückt werden, bis sie schließlich in den Führungsraum 23 eintreten und beim weiteren Herabziehen an den Seitenwänden 21 des Führungsraumes 23 entlanggleiten und hierbei ebenfalls für einen sicheren Massekontakt sorgen (Position der Tragfeder 4' in FIG 2).

Der Bewegungsspielraum der Tragfeder 4 nach unten ist durch Haken 201 begrenzt, die in den Führungsraum 23 ragen und an denen sich die Tragfeder 4 verhakt (Position der mit 4'' bezeichneten Feder in FIG 2). In dieser Position drücken dann die Oberschenkel 431 der Vorsprünge 43 gegen die Unterkante 212 der Seitenwände 21 des Federhalters 2 und sichern damit eine Masseverbindung. Dabei ist die in FIG 2 dargestellte Abmessungsrelation vorausgesetzt und auch, daß die Tragarme 41 der Tragfeder 4 in der in FIG 2 dargestellten Position mit Vorspannung nach außen gegen die Erdungslappen 312 drücken.

30

35

5

10

15

20

25

Je nach Abmessungen ist es mitunter fertigungstechnisch schwierig, die Lagerstücke durch Umbiegen des V-förmigen Längsrandes herzustellen. Eine Alternative hierzu ist in den FIG 4 bis 6 gezeigt, in denen ein Lagerformteil 5, vorzugsweise aus Kunststoff, vorgesehen ist, das sowohl

zwei im Abstand voneinander liegende Lagerstücke 511 als auch einen zwischen ihnen liegenden Sperrlappen 512 aufweist. Dieses Lagerformteil 5 ist auf den freien Schenkel des U-förmig ausgebildeten Längsrandes 31.13 aufgesteckt, der hierzu eine etwas zurückgesetzte Kante 31.13 und zwei Aussparungen 31.11 zur Aufnahme der Sperrhaken 521 von Federschenkeln 52 des Lagerformteiles hat. Jeder Federschenkel 52 verläuft in einem der Dicke des Blechs der Abdeckung entsprechenden Abstand von einem Hauptschenkel 51 des Lagerformteiles 5.

Die Kante 31.13 des Längsrandes 31.1 der Abdeckung 3.1 ist gegenüber der Randkante dieses freien Schenkels etwa um die Bauhöhe der Lagerstücke 511 zurückversetzt, so daß die Enden der Lagerarme 411 federnd auf den Schnittkanten 31.12 der benachbarten Erdungslappen 312.1 aufliegen.

Bei dieser Ausführungsform der Erfindung braucht somit
lediglich ein Randstreifen der Abdeckung mit Ausklinkungen zur Aufnahme des Lagerformteiles ausgerüstet zu werden. Die fertigungstechnisch schwierigeren Gestaltungselemente sind dagegen in das Lagerformteil verlegt, das
aber als Spritzteil ebenfalls leicht zu fertigen ist.

Bei der Ausführungsform nach den FIG 7 bis 10 ist je Tragfeder 4.2 je ein Federhalter 2.1 aus verzinktem Blech vorgesehen, der mittels einer Stützwand 24.1 an der Gehäusedecke 12 befestigt ist. Dieser Federhalter umschließt mit seiner Deckwand 20.1 und seitlich von dieser umgewinkelten Führungswänden 22.1 (FIG 9) den Führungsraum 23.1, der seitlich durch Seitenwände 21.1 begrenzt ist und in den von der Deckwand 20.1 her Haken 201.1 hineinragen.

35

10

15

25

Die beiden freien Enden der Tragarme 41.2 jeder Tragfeder 4.2 sind doppelt abgewinkelt, nämlich einmal innerhalb einer Ebene parallel zur Lichtaustrittsöffnung 13 und ferner in einer Ebene senkrecht zu dieser Lichtaustrittsöffnung: Parallel zur Ebene der Lichtaustrittsöffnung und zum Längsrand 31.2 der Abdeckung 3.2 liegt jeweils ein freies Endstück 410.2; in derselben Ebene ist ferner der zu diesem Endstück 410.2 senkrechte Lagerarm 411.2 (FIG 11) angeordnet. Dieser steht außerdem etwa senkrecht auf der Seitenwandung 11 des Leuchtengehäuses 1.

5

10

30

Der Längsrand 31.2 der Abdeckung 3.2 hat je Tragfeder 4.2 eine schlitzförmige Aussparung 31.20, die parallel zu diesem Längsrand und zur Lichtaustrittsöffnung ver-15 läuft (FIG 10). Durch diese Aussparung greifen die Tragarme 41.2 jeder Tragfeder mit ihrem Lagerarm 411.2 und dem daran anschließenden Endstück 410.2 in den nach oben offenen V-förmigen Randbereich der Abdeckung (FIG 11). Wenn die Abdeckung 3.2 in die Lichtaustrittsöffnung 13 20 des Leuchtengehäuses 1 eingeschwenkt ist - wie in FIG 11 destrichelt dargestellt - ruht die Oberkante 31.21 der Aussparung 31.20 auf den Lagerarmen 411.2 jeder Tragfeder 4.2. Ist dagegen die Abdeckung herausgeschwenkt wie in FIG 11 dargestellt - dann liegt sie mit der Randkante 31.23 ihres Längsrandes 31.2 auf den Lagerarmen 25 411.2 auf.

Zum Aushängen der Abdeckung müssen die Tragarme 41.2 jeder Tragfeder 4.2 so weit gegeneinander gedrückt werden, bis beide Endstücke 410.2 durch die schlitzförmige Aussparung 31.20 hindurchtreten können. Bei entsprechender Länge dieser Endstücke ist daher ein zufälliges, unbeabsichtigtes Aushängen der Abdeckung ausgeschlossen.

35 Die Länge der Aussparung 31.20 ist etwas kleiner als die

- 9 - VPA

Breite b des Führungsraumes 23.1 des Federhalters 2.1 (FIG 8): Damit ist gewährleistet, daß die Enden der Tragarme 41.2 stets mit Vorspannung an den seitlichen Schnittkanten 31.22 dieser Aussparung 31.20 anliegen und für eine elektrische Verbindung sorgen.

Patentansprüche

Halterung einer absenkbaren Leuchtenabdeckung (3) an einem Leuchtengehäuse (1) durch Tragfedern (4), die mit 5 der Abdeckung (3) in deren Randbereich verbunden sind und jeweils mit zwei Tragschenkeln (432) durch einen zugeordneten Führungsschlitz (231) im Leuchtengehäuse (1) ragen, wobei sich die Tragfedern (4) bei abgesenkter Abdeckung (3) im Leuchtengehäuse (1) verhaken und die Abdeckung (3) in der Lichtaustrittsöffnung (13) des Leuch-10 tengehäuses (1) durch die Tragschenkel (432) gehalten. ist, die sich mit Vorspannung gegen Tragkanten (211) im Leuchtengehäuse (1) abstützen und mit der Ebene der Lichtaustrittsöffnung (13) spitze Winkel (α) einschlie-Ben, dadurch gekennzeichnet, daß 15 jede Tragfeder (4, 4.2) ein M-förmiges Oberteil mit freien Tragarmen (41, 41.2) hat, an denen der Randbereich der Abdeckung (3, 3.2) schwenkbar gelagert ist, daß zwischen den Tragarmen (41, 41.2) und einem V-förmigen Verbindungsstück (42) je ein Vorsprung (43) liegt, der von dem Trag-20 schenkel (432) und einem etwa gegenläufigen Oberschenkel (431) gebildet ist, daß der Oberteil jeder Tragfeder (4, 4.2) in einem Führungsraum (23, 23.1) verschiebbar geführt ist, der von einer Deckwandung (20, 20.1) eines Federhalters (2, 2.1) und einer zu dieser parallelen Gegenwand gebildet und seitlich durch Seitenwände (21, 21.1) begrenzt ist und dessen Höhe etwa der Dicke des Drahtes der Tragfeder entspricht und dessen Breite (b) zwischen den Seitenwänden (21, 21.1) kleiner als der Abstand (B) zwischen den Vorsprüngen (43) der Tragfeder 30 (4, 4.1) ist, wenn die Abdeckung in dem Leuchtengehäuse gehalten ist, und daß in den Führungsraum mindestens ein Haken (201, 201.1) ragt, der so angeordnet ist, daß sich das Oberteil der Tragfeder (4, 4.1) daran verhakt, wenn 35 die Abdeckung aus dem Leuchtengehäuse herausgezogen ist.

2. Halterung nach Anspruch 1, dad urch gekennzeichnet, daß die Enden der Tragarme (41, 41.2) der Tragfedern (4) federnd an Schnittkanten (31.12, 31.22) der Abdeckung (3) anliegen.

- 3. Halterung nach Anspruch 2, d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t , daß die Abdeckung (3, 3.2) einen V-förmigen, nach oben offenen Randbereich mit einem Längsrand (31, 31.2) hat und daß die Abdeckung mit diesem Längsrand schwenkbar an den Lagerarmen (411, 411.2) der Tragfedern (4, 4.2) gelagert ist.
 - 4. Halterung nach Anspruch 3, d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t , daß jeder Tragarm (41.2) einer Tragfeder (4.2) einen Lagerarm (411.2) hat, der gegen den Längsrand (31.2) der Abdeckung (3.2) abgewinkelt ist und dort durch eine schlitzförmige, zum Längsrand parallele Aussparung (31.20) ragt, und daß die Endstücke (410.2) der beiden Tragarme (41.2) jeder Tragfeder (4.2) am Ende der Lagerarme (411.2) gegensinnig nach außen und parallel zu dem Längsrand (31.2) der Abdeckung (3.2) abgewinkelt sind (FIG 9, 10).
- 5. Halterung nach Anspruch 4, dadurch ge25 kennzeichnet, daß die Länge der schlitzförmigen Aussparung (31.20) etwa gleich oder kleiner als
 die Breite (b) zwischen den Seitenwänden (21.1) des Federhaltes (2.1) ist.
- 30 6. Halterung nach Anspruch 3, d a d u r c h g e k e n n z e i c h n e t , daß die freien Tragarme (41) der Tragfeder (4) gegensinnig nach außen und parallel zu dem Längsrand (31) der Abdeckung (3) abgewinkelte Lagerarme (411) haben, die drehbar in Lagerstücken (311) des
 35 Längsrandes (31) der Abdeckung (3) stecken, die ihrerseits

aufeinander zu gerichtete Eintrittsöffnungen (3110) haben.

- 7. Halterung nach Anspruch 6, d a d u r c h g e 5 k e n n z e i c h n e t , daß die Leuchtenabdeckung (3) zwischen den Lagerstücken (311) Sperrlappen (313) auf-weist, die ein Zusammendrücken der Tragarme (41) der Tragfeder (4) zum Lösen aus den Lagerstücken (311) nur in einem eng begrenzten Schwenkbereich bei praktisch noch nicht abgeschwenkter Abdeckung zulassen.
- 8. Halterung nach Anspruch 7, dadurch gekennzeich net, daß jeweils zwei Lagerstücke
 (511) und ein Sperrlappen (512) Bestandteil eines einstückigen Lagerformteiles (5) sind, das auf den Randbereich der Abdeckung (3) aufgesteckt ist (FIG 4, 5, 6).
- 9. Halterung nach Anspruch 7, dadurch gekennzeichnet, daß Teile des Längsrandes (31) 20 der Abdeckung zur Bildung der Lagerstücke (311) umgelegt sind (FIG 1).
- 10. Halterung nach einem der Ansprüche 1 bis 9, da-durch gekennzeich net, daß der Feder25 halter (2, 2.1) aus blankem, nicht rostendem Blech besteht und mit dem Leuchtengehäuse (1) mechanisch und dadurch elektrisch verbunden ist.
- 11. Halterung nach Anspruch 10, gekennzeich 30 net durch eine Gegenwand in Form von zwei Führungswänden (22.1), die Teil des Federhalters (2.1) und zu beiden
 Seiten seiner Deckwand (20.1) abgewinkelt und mit freien
 Kanten gegeneinander gerichtet sind (FIG 9).

- 13 - VPA

12. Halterung nach Anspruch 10, dadurch gekennzeichnet, daß die Gegenwand eine Wandung (11) des Leuchtengehäuses (1) ist (FIG 1).

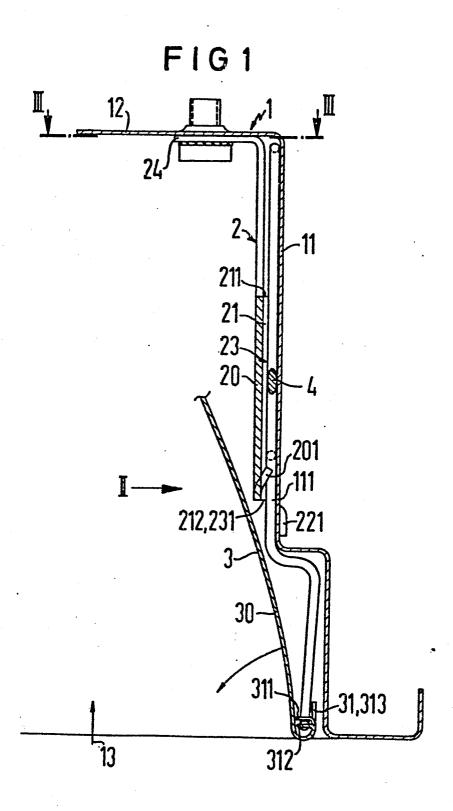
5

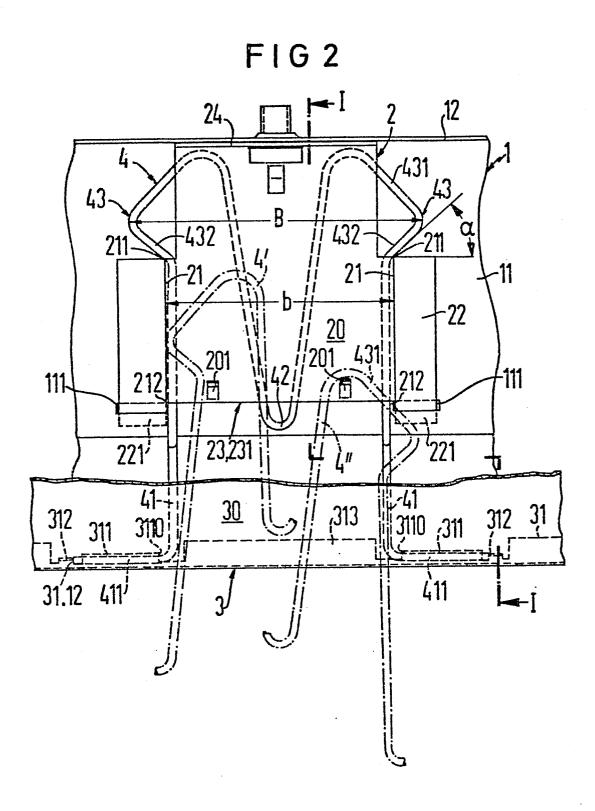
10

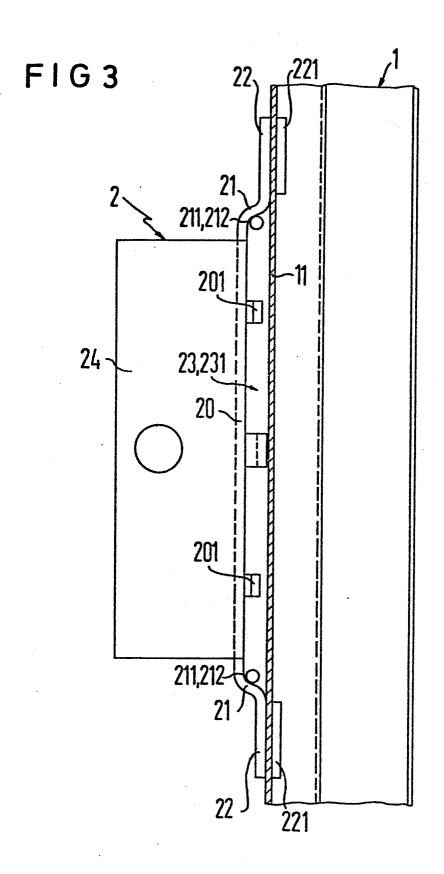
15

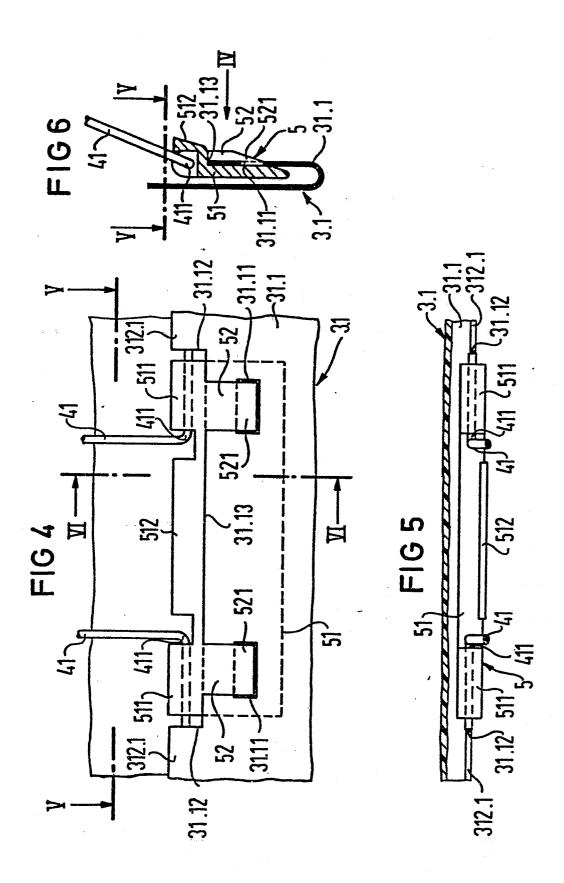
20

25







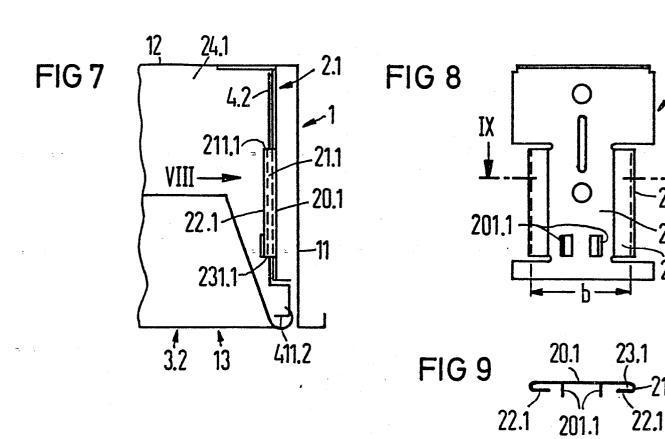


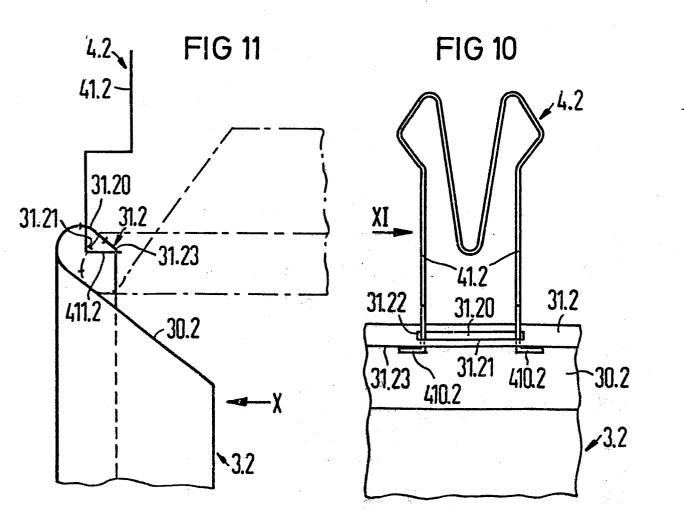
ΙX

21.1

20.1

22.1









EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

ΕP 84 10 1340

GE DOKUMENTE mit Angabe, soweit erforde	KLASSIFI	KATION DER	
plichen Telle		KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int. Cl. 3)	
MENZIN)	F 21	V 17/00	
BOUTELLE)			
DASHER)			
-			
·		RCHIERTE IETE (Int. Cl. 3)	
	F 21 Y	•	
*.		-	
für alle Patentansprüche er			
Abschlußdatum der Re 17-05-198	Prüfer CRAY R.B.I	F.	
Abschlußdatum der Re 17-05-198 UMENTEN Erachtet		n ers	

EPA Form 1503. 03.82

O : nichtschriftliche Offenbarung
P : Zwischenliteratur
T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze

&: Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument